



## Wichtige Informationen/Garantie

### Vorsicht ⚠

- Durch die härtere und fein geschliffene Klinge dürfen Subtilis-Meissel keinen Hebelkräften ausgesetzt werden (Bruchgefahr).

- Instrumente mit Selbsthaltung /Fixierung der Marken accuratus und Subtilis (Beispielbilder),



haben pro invasive Anwendung eine limitierte Einsatzdauer von max. 60 Minuten.

### Garantie ⓘ

Alle Subtilis Instrumente sind mit akkurater Sorgfalt gefertigt. Sie erfüllen alle Kriterien der höchsten Qualitätsstufe der Accuratus AG. Der Hersteller gewährt eine Garantie von 5 Jahren auf nachweisbare Material- respektive Fabrikationsfehler. Unsachgemässer Gebrauch und Umgang, Modifikationen sowie fehlerhafte Fremdreparaturen der Instrumente führen zum Erlöschen jeglicher Garantieansprüche.

### Reinigung und Pflege ⓘ

Die Instrumente werden **UNSTERIL** ausgeliefert und müssen vor Gebrauch gereinigt und sterilisiert werden. Schützen Sie Bereiche wie Spitzen, Schneiden usw. mit entsprechenden Röhrchen oder Schutzkappen. Mit geöffneter Sperre sterilisieren und aufbewahren. Instrumentenschluss nach jeder Reinigung mit säurefreiem Öl einölen. Wichtige Informationen über Pflege und Handhabung der Instrumente sowie unsere Geschäftsbedingungen finden Sie unter [www.accuratus.ch](http://www.accuratus.ch) oder [www.subtilis.com](http://www.subtilis.com)

Manufactured by: **Accuratus AG**

[www.accuratus.ch](http://www.accuratus.ch)  
[www.subtilis.com](http://www.subtilis.com)

## Important information/Guarantee

### Attention ⚠

- Subtilis chisel blades are extra-hard and finely ground. To avoid the risk of breaking a blade, do not apply leverage.

- accuratus and Subtilis instruments with self-holding /fixation mechanism (exemple images),



have a limited time of use for 60 minutes at most during each invasive application.

### Guarantee ⓘ

All Subtilis instruments are manufactured with the utmost care and they satisfy the strictest quality criteria of Accuratus AG. The maker grants a five year guarantee covering demonstrable defects in material or manufacture. The guarantee will not apply to any claims relating to the instruments which arise from improper use or handling, modifications or defective third party repairs.

### Cleaning and care ⓘ

The instruments are delivered in a **NON-STERILE** condition. They must be cleaned and sterilised before use. Sharp points, cutting edges ect, must be covered with protective caps or tubes as appropriate. Sterilise and store the instruments with the lock open. After every cleaning, the instrument closure must be lubricated using an acid-free oil. Our general terms and conditions and important information on the care and handling of the instruments may be found on [www.accuratus.ch](http://www.accuratus.ch) or [www.subtilis.com](http://www.subtilis.com)

# Subtilis®

made by Accuratus AG



## Informations importantes/Garantie

### Attention ⚠

- Du fait de la trempe et de l'affûtage fin du ciseau Subtilis, il faut éviter de le soumettre à des forces de levier.

- Les instruments accuratus et Subtilis dotés d'un blocage de fermeture /fixation (exemples photo),



ont par interventions invasives, un temps d'utilisation limité à 60 minutes.

### Garantie ⓘ

Tous les instruments Subtilis sont fabriqués avec un soin extrême. Ils satisfont aux critères de qualité les plus exigeants d'Accuratus AG. Le fabricant accorde une garantie de 5 ans sur les vices de matériau et de fabrication démontrés. Toute utilisation et tout maniement inappropriés, toute modification et toute réparation incorrecte des instruments par des tiers entraînent la suppression du droit à la garantie.

### Nettoyage et entretien ⓘ

Les instruments sont livrés **NON STÉRILES** et doivent être nettoyés et stérilisés avant usage. Protéger les pointes, tranchants, etc. avec des tubes ou des capuchons de protection appropriés. Stériliser et stocker les instruments, dispositif de blocage ouvert. Lubrifier l'entablure (le joint) des instruments avec de l'huile sans acide après chaque nettoyage. Plus d'informations sur l'entretien et le maniement des instruments, ainsi que nos conditions de vente : [www accuratus.ch](http://www accuratus.ch) ou [www subtilis.com](http://www subtilis.com)

Manufactured by: **Accuratus AG**

[www accuratus.ch](http://www accuratus.ch)  
[www subtilis.com](http://www subtilis.com)

## Informazioni importanti/Garanzia

### Cautela ⚠

- A causa della tempera e dell'affilatura fine dello scalpello Subtilis, non deve essere sottoposto a forze di leva.

- Gli strumenti accuratus e Subtilis con serratura/chiusura, (foto di esempio),



dispongono di un tempo d'utilizzo limitato a 60 minuti per ogni procedura invasiva.

### Garanzia ⓘ

Tutti gli strumenti Subtilis sono prodotti con la massima accuratezza e soddisfano tutti i criteri del massimo livello di qualità di Accuratus AG. Il produttore assicura una garanzia di 5 anni per difetti di fabbricazione o dei materiali dimostrabili. Un uso e un trattamento impropri, modifiche e riparazioni scorrette degli strumenti condotte da terzi comportano l'estinzione di qualsiasi diritto di garanzia.

### Manutenzione e pulizia ⓘ

Gli strumenti sono forniti **NON STERILI** e devono essere puliti e sterilizzati prima dell'uso. Proteggere le zone in corrispondenza di punte, fili di lame, ecc. con gli appositi tubicini o calotte protettive. Sterilizzare e conservare gli strumenti con il dispositivo di arresto aperto. Dopo ogni pulizia, oliare l'area attorno al perno con olio privo di acidi. Per ulteriori informazioni sulla manutenzione e l'utilizzo degli strumenti e per le nostre condizioni commerciali, visitare il sito [www accuratus.ch](http://www accuratus.ch) o [www subtilis.com](http://www subtilis.com)

